



联合国  
大会



Distr  
GENERAL

A/47/803  
18 December 1992  
CHINESE  
ORIGINAL SPANISH

第四十七届会议  
议程项目14、61和142

国际原子能机构的报告

全面彻底裁军

加强《拉丁美洲和加勒比禁止核武器条约》  
所建立的制度

1992年12月17日阿根廷和巴西常驻  
联合国代表给秘书长的信

谨随函附上阿根廷和巴西两国外交部长就巴西--阿根廷核材料衡算和控制机构  
(巴阿核衡算机构)成立总部给阁下的照会(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目14、61和142的正式文件分发为荷。

阿根廷共和国  
常驻联合国代表团  
临时代办

巴西联邦共和国  
常驻联合国代表  
大使

雷纳托·塞尔萨莱·迪塞里  
萨诺(签名)

罗纳尔多·莫塔·  
萨登贝格(签名)

92-82935 211292 211292

附 件

1992年12月9日阿根廷和巴西外交部长

给秘书长的照会

阿根廷共和国外交部长吉多·迪特利亚和巴西联邦共和国外交部长费尔南多·恩里克·卡多佐向联合国秘书长致意,并谨通知秘书长如下:今天,1992年12月9日,巴西--阿根廷核材料衡算和控制机构的总部于里约热内卢市正式设立,该机构是阿根廷、巴西、巴阿核衡算机构和国际原子能总署1991年12月13日签署实施保障办法的协定的一方。

巴阿核衡算机构的职能是管理和执行两国境内核活动中适用于所有核材料的衡算和控制的共同制度,以保证两国承诺遵守将核动力完全用于和平目的。这一总部的设立是巴西和阿根廷所采取行动的一项坚决步骤,确保两国核活动的透明度。

两国外交部长请将这一信息在联合国会员国中分发为荷。

- - - - -